

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1939)  
**Heft:** 907

**Artikel:** La politique : Le nombre de conseillers fédéraux  
**Autor:** Sacary, Léon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-690690>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEW SWISS RADIO SCHEDULE.**

The temporary 100-watt transmitter which is being tested by the Swiss Federal Communications Company (Radio Section) at Schwarzenburg is now broadcasting regularly every weekday on 31.46 m. (9.535 mc/s) from G.M.T. 18.00-19.00; on 19.6 m. (15.305 mc/s) from G.M.T. 22.45-00.45, and on 25.28 m. (11.865 mc/s) from G.M.T. 01.00-02.00. Other channels to be tested are 11.7 m. (25.64 mc/s); 13.94 m. (21.52 mc/s); 16.87 m. (17.784 mc/s), and 49.55 m. (6.055 mc/s). The station will shortly be endowed with a 25-kilowatt transmitter.

**NEW CABLEWAY PROJECTED IN SWITZERLAND.**

Quite a paper war has recently been waged between those who support the decision of the Zermatt Commune to build a cableway from Riffelberg, near Zermatt, to the Gandegg, close to the Italo-Swiss frontier, and those who oppose its construction on aesthetic or other grounds. The amount of correspondence in *The Times* on the subject has brought forth a joint letter from the President and the Secretary of the Commune giving the objects and nature of the projected line; the Commune considers that the line will not spoil the beauty of the High Alps. One correspondent adduces the military reasons against the building of the railway, contending that in wartime it would assist a surprise Italian attack — the Italians already have two cable lines up their side of the Theodul Pass, which crosses the frontier. Another correspondent answers the "aesthetes" by stating that most visitors to the Alps are more interested in getting good skiing than in enjoying scenery — the most prosperous Alpine centres to-day are those which provide good downhill ski-runs rather than magnificent scenery. Presumably, unless the Federal authorities see in the projected line a threat to Switzerland's security, the last word rests with the Council of the Zermatt Commune, which consists of seven able and respected villagers who are hardly likely to act against the wishes of the inhabitants and the interests of the district.

**FEDERAL SHOOTING COMPETITION IN LUCERNE.**

In connection with this year's Federal Shooting Competition, which will take place in Lucerne from June 30th-July 11th, an international shooting competition will be held at which fourteen different nations will be represented.

**LOCAL.****ZURICH.**

The death is reported from Zurich of M. John Syz, proprietor of the "Baumwollweberei, Syz & Co.," in Dietikon, at the age of 80.

The deceased played an eminent part in the commercial sphere of the canton of Zurich, he was for nearly twenty years President of the Chamber of Commerce in Zurich, and during the Great War he was sent by the Swiss government to the United States. From 1909-1917 M. Syz sat in the "Kantonsrat," he was also a Member of Parliament. (Nat. Council).

**LUCERNE.**

The B.B.C. announces that Sir Adrian Boulton has been invited to take part in the Lucerne Festival next August, when he will share the conducting with Toscanini and Bruno Walter.

M. Andreas Zimmermann, the well-known dialect writer has celebrated his 70th birthday in Weggis. Amongst his best known plays are: "De Landsturm-lütenant," "D'Aelplerchilbi," "De Wittlig" and the "Dr Adlerjäger vo Uri."

**BASLE-COUNTRY.**

Dr. Adolf Seiler, a member of the government of the canton Basle Country, has intimated that he wishes to retire from his post in the near future. Dr. Seiler entered the government in 1922, he is also a member of Parliament. (National Council).

**SCHAFFHAUSEN.**

On the occasion of the 50th Jubilee of the "Aluminium Industrie, A.G. Neuhausen," an amount of 1,5 million francs has been voted by the Board for the Pension Fund of the personnel.

**OBWALDEN.**

M. Arnold Röthlin, since 1924 a member of the government of the canton Obwalden is vacating his office. He was "Landammann in 1934 and 1936.

**VAUD.**

The death is announced from Lutry of M. Charles Patru, a Director of the "Publicitas" at the age of 47.

**VALAIS.**

A fire broke out at the Agricultural School at Viège during the night.

The inmates numbering 58 students hurriedly had to leave their rooms, some in their night attire only, five amongst them were more or less seriously injured.

M. Jules Couchepin, late National-Councillor, has died in Martigny at the age of 64.

The deceased was a member of the Grand Council of the canton of Valais for the last thirty years; in the army he reached the rank of colonel of infantry. M. Couchepin played an important rôle in the political sphere of the canton of Valais.

**LA POLITIQUE.****Le nombre des conseillers fédéraux.**

Un nombre déjà relativement considérable de groupements politiques se sont prononcés, récemment, sur l'initiative tendant à faire élire le Conseil fédéral par le peuple, et ont décidé de s'y opposer. Parmi eux, on trouve les radicaux bernois et schwyzois, les libéraux vaudois, les chrétiens-sociaux de Lucerne, — pour n'en citer que quelques-uns. Il semble donc que l'initiative, même lorsqu'on l'aura abondamment couverte de signatures du côté socialiste, ne rencontrera pas une très grande faveur devant le corps électoral. Les minorités se sont aperçues d'emblée qu'elles risquaient de faire les frais de la "réforme" envisagée, et cela malgré les garanties, plus apparentes que réelles, par lesquelles on s'est efforcé de les séduire. Quant aux grands cantons, ils n'ont pas d'intérêt à soutenir la révision, puisque, même sous le régime actuel, leur représentation est, en fait, assurée.

L'initiative, en confiant au peuple le soin d'élire le directoire helvétique, porte aussi à neuf le nombre des magistrats. Elle inclut donc, dans la réforme qu'elle préconise, la proposition faite aux Chambres par les motions Müller-Amriswil et Wettstein, — inscrites à l'ordre du jour de la dernière session, mais qui n'ont pu être discutées en raison de la maladie du président de la Confédération, M. Etter, heureusement remis depuis lors.

Parmi les adversaires de l'élection du Conseil fédéral par le peuple, il en est qui seraient assez favorables à l'augmentation du nombre des sièges. Selon eux, ce serait le moyen le plus pratique et le plus simple de permettre la participation socialiste au gouvernement, sans préjudice pour aucun des partis formant la majorité actuelle.

D'ailleurs, l'initiative elle-même n'a probablement été lancée que pour assurer, fût-ce par d'autres moyens, cette participation. Il n'est pas impossible qu'elle soit retirée le jour où l'objectif principal, c'est-à-dire l'accession de l'extrême-gauche au pouvoir, serait atteint. On doit s'attendre à ce que de nombreux représentants des partis nationaux; persuadés qu'il faut éviter l'élection par le peuple, mais qu'il faut faire appel au concours socialiste pour la direction des affaires, s'attachent aux motions Müller et Wettstein comme à une "boîte de sauvetage." Leur avis l'emportera-t-il sur celui des partisans du *statu quo*? C'est ce qu'il est difficile de prévoir. Il est cependant très probable que la motion Wettstein sera rejetée aux Etats, et que la motion Müller rencontrera malgré tout une forte opposition au National.

Tous les arguments par lesquels on peut combattre l'augmentation du nombre des conseillers fédéraux ont déjà été exposés. Celui de la cohésion gouvernementale, plus que jamais nécessaire dans la période difficile que nous traversons, notamment au point de vue des relations extérieures, n'est certes pas le plus négligeable. A ce propos, il convient d'ajouter que le collège directorial, composé de neuf membres, aurait plus de peine que celui de sept à se réunir au complet. Ce motif paraîtra peut-être bizarre

au premier abord; mais il n'est pas indifférent. Il y a des problèmes qui, soit parce qu'ils touchent aux intérêts généraux du pays, soit parce qu'ils intéressent tous les départements, ne peuvent être discutés et résolus que lorsque le Conseil fédéral siège au complet.

Or il est moins facile qu'on ne l'imagine, même avec sept membres, de réaliser cette condition. Les membres du gouvernement sont fréquemment appelés à prendre part aux travaux de commissions parlementaires, où leur présence est nécessaire. Bien qu'on ait sagement réduit le nombre de manifestations auxquelles le Conseil fédéral envoie un délégué, il en reste encore beaucoup. Maintes autres obligations éloignent momentanément de Berne un conseiller fédéral. Il faut tenir compte aussi du délai qui s'écoule souvent entre l'élection d'un nouveau magistrat et son entrée en fonctions. M. Wetter, par exemple, élu en décembre, n'a pris possession de son département qu'en février. Les séances où le Conseil fédéral est au complet sont donc plus rares qu'en ne serait enclin à le supposer, et cela pour des motifs majeurs.

De toute évidence, il serait encore moins facile d'obtenir la présence de neuf membres que de sept; si bien qu'en voulant rendre plus aisée la tâche du Conseil fédéral, on la compliquerait en réalité, parce qu'il faudrait, en certains cas, renvoyer indéfiniment une consultation générale sur un objet important.

Pour être d'ordre secondaire, l'objection n'est pas sans poids.

Léon Savary.

(Tribune de Genève.)

Telephone :  
MUSEum 2982

Telegrams :  
Foy Suisse London

**FOYER SUISSE**

12 BEDFORD WAY,  
RUSSELL SQUARE,  
LONDON, W.C.1

Quiet position in centre of London.  
Central heating and hot & cold water  
throughout.

Continental cooking.

Management :  
SCHWEIZER VERBAND VOLKSDIENST.



For your stay  
in Zurich.

The **CARLTON-  
ELITE!**

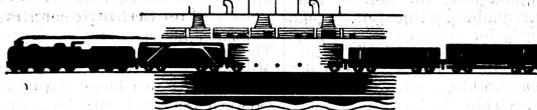
Prop. Hugo E. PRAGER.

**ACME - GOTH SERVICES**

FOR SPEED AND RELIABILITY

TRAIN  
DOVER

FERRY  
DUNKIRK



OFFICIAL AGENTS

**ACME TRANSPORT Co. Ltd.**

Head Office: 20, WHITECROSS STREET, LONDON, E.C.1

Also at : BRADFORD - DOVER - PARIS.

**GOTH & Co. BALE - ZURICH - ST. GALL - GENEVA.**

FASTEST DAILY EXPRESS, G.V. & GROUPAGE SERVICES  
TO & FROM SWITZERLAND.